



# La Feuille des Peupliers



Novembre 2005

Numéro 16

"Les Peupliers", association loi de 1901 • 6, rue Charles-Fourier. 75013 Paris • [association.lespeupliers@wanadoo.fr](mailto:association.lespeupliers@wanadoo.fr) • <http://ass.lespeupliers.free.fr>

É D I T O R I A L

**R**ÉSUMÉ DES ÉPISODES PRÉCÉDENTS : notre maire, qui est en mairie, est terriblement embêté avec cette histoire de Quartier vert des Peupliers... Il voudrait bien le faire, le quartier, avec le foutu sens unique promis et tout ça, mais il a du mal... Il a pas fait gaffe, faut dire. Quand il est arrivé, il a foncé, chien fou : il s'est engagé auprès des associations, il a consulté à deux reprises la population concernée, laquelle lui a dit sans ambages qu'elle en avait marre des bagnoles... Et lui, n'écoutant que sa nature profonde, s'appêtait, dans son élan, à faire incontinent respecter la volonté souveraine du peuple.

"Halte-là, malheureux!" lui a dit le Château, où on lui a expliqué que le maire de Gentilly était (depuis des lustres celui-là) opposé au projet et que, comme il s'était montré compréhensif à propos de l'affaire empoisonnée du tramway, on était un peu obligés de le ménager. Du coup – et comme ça faisait pas très sérieux de raconter que la Ville de Paris hésitait à réaliser un projet parce qu'une commune limitrophe ne le trouvait pas à son goût –, on a trouvé une autre ficelle. Un peu grosse, certes, mais bon, à la guerre... On a donc dit comme ça que la Préfecture de police était contre. Alors là, on est tranquilles : c'est bien connu que les poulets passent leur temps à contrecarrer les projets de Bertrand ; "y'a qu'à" leur faire porter le chapeau encore cette fois!

On a bien de la chance, dans cette ténébreuse affaire, que le roi des Belges n'ait pas eu vent de l'histoire parce que, outre qu'il aurait pu être contre le projet aussi, il aurait surtout pu se sentir jaloux...

*Michel Utgé-Royo*

## Dans le meilleur des mondes possible...

**Cette année, exercice convenu, bien qu'attendu, de notre bon maire à tous, Serge Blisko, sur le compte rendu de mandat, le 8 novembre dernier, au collège George Sand. Notre reporter y était...**

Cette année, innovation : toutes les belles et bonnes choses qui se sont produites dans le 13<sup>e</sup> grâce à la municipalité, et toutes celles qui vont se produire, n'ont pas été présentées dans un film, mais avec quelques vues fixes, commentées par le maire, Serge Blisko en personne, ou quelque adjoint. Au total, un bel exposé, bien troussé, d'environ 45 minutes, puis une bonne heure de questions-réponses (les trottoirs sales, les rues rétrécies, la Mie de Pain, les sens uniques nouveaux, les cyclistes sur les trottoirs, il faut quand même bien pouvoir poser ces questions-là, non?).

### Revue de détail

On retiendra, pêle-mêle : la piscine sur la Seine dès juin 2006, la passerelle entre Grande Bibliothèque et Bercy un peu plus tard, le tramway sur les Maréchaux Sud (dénommé désormais T3) en décembre 2006. La ligne 14 poursuit son extension au sud de Paris dans le 13<sup>e</sup> arrondissement jusqu'aux Olympiades. La mise en service du prolongement est prévu fin 2007.

Et encore : l'inauguration de la "Traverse Bièvre-Montsouris" le 10 décembre prochain (le Conseil de quartier l'avait déjà annoncé), des projets d'amélioration de la circulation du bus 62 (enfin!), un nouveau jardin à venir rue de l'Industrie.

Autre bonne nouvelle, vaillants internautes : vous pourrez bientôt "tchatter" avec le maire en personne (du 13<sup>e</sup>, n'exagérons rien!).

### Vous avez dit "Quartier vert" ?

Par contre, pas d'achèvement du Quartier vert Peupliers avec l'interdiction de l'entrée des voitures dans Paris avant... Dieu sait quand, car il y a de plus en plus d'oppo-

sants : à la ville de Gentilly, on nous ajoute désormais benoîtement le Conseil général du 94, et même la Préfecture de police (bigre !). À quand le président de la République en personne ? Question à reposer à Bertrand Delanoë lui-même lors de son show du 7 décembre en mairie du 13<sup>e</sup> !

### Arrêt de bus itinérant

Ah, oui, j'oubliais : personne ne semblait savoir, en mairie, pourquoi l'arrêt du 57 en haut de la rue Charles-Fourier avait été démonté quelques mois seulement après avoir été installé dans le cadre du Quartier vert. Pas assez vert, l'abribus, peut-être ?

En résumé, belle et bonne réunion, bien rodée, entre gens de bonne compagnie. Il est vrai qu'il fait bon vivre dans le 13<sup>e</sup> arrondissement, bonnes gens, la municipalité veille à votre confort. ■

*Jérôme Marcillet*

### Quelques dates à retenir

→ **Judi 1<sup>er</sup> décembre** : commission "cadre de vie" quartier 3, "Spécial PDP", 19h00, mairie du 13<sup>e</sup>.

→ **Mardi 6 décembre** : compte rendu de mandat de Bertrand Delanoë, 18 h 45, mairie du 13<sup>e</sup>.

→ **Mercredi 7 décembre** : réunion publique sur le PDP (Plan de déplacements de Paris), 19 h, en mairie du 13<sup>e</sup>. Plus d'infos sur <http://www.debatdeplacements.paris.fr/>

→ **Judi 8 décembre** : séance plénière du Conseil de quartier, à 19h00, école élémentaire Damesme, 5 rue Damesme.

→ **Samedi 10 décembre** : inauguration du minibus "La Traverse Bièvre-Montsouris", 11 h 30, place de l'Abbé-Georges-Hénocque (voir page 4).

## Assemblée générale 2005 des Peupliers

**Cette année, notre sympathique et habituelle hôtesse Odile étant absente à ce moment-là, notre assemblée s'est tenue à la Maison des Associations, rue Caillaux. Nous avons donc franchi les limites du Quartier vert. C'était moins chaleureux et plus excentré. Compte rendu.**

Notre assemblée générale 2005 s'est tenue à la Maison des Associations le 12 octobre dernier. À cette date, notre association compte quarante-huit adhérents à jour de leur cotisation et les comptes présentent un solde positif.

### Actions

Nous avons, cette année, renouvelé nos traditionnelles actions : soirée du Beaujolais nouveau au *Broken Os*, repas au *Sahara*, avec un exposé-débat sur le thème de l'écozac de Rungis, participation à la Fête des associations organisée par l'ARBP et repas de quartier place des Peupliers pour la Fête des voisins, sans oublier le repas au *Gril de la Poterne* le soir de la Fête de la musique. L'association est également représentée au Conseil de quartier et co-anime la commission Cadre de vie, qui a travaillé sur le PLU (plan local d'urbanisme) et l'itinéraire du minibus "Traverse Bièvre Montsouris". Nous siégeons par ailleurs au Comité permanent de concertation de la ZAC de Rungis. Nous sommes restés très mobilisés sur le

projet Quartier vert. Nous avons posé la question du délai de réalisation du plan de circulation aux comptes rendus de mandat de Serge Blisko et de Bertrand Delanoë, lequel nous a assuré que le vote des habitants serait respecté. Nous avons donc écrit un courrier avec sept autres associations pour connaître les modalités de mise en œuvre. Un an après et malgré une relance, nous attendons toujours la réponse\*...

### Plan de circulation

En novembre, les travaux vont démarrer sur la rue de l'Amiral-Mouchez pour se terminer en mars 2006, au même moment que la mise en place du plan de circulation Peupliers... si nos élus tiennent leurs promesses. Nous prévoyons de renforcer nos actions pour que le vote des habitants soit respecté. Dès à présent, nous vous invitons à signer notre pétition. ■

Florence Lamblin

*\*La réponse est enfin parvenue, au moment de mettre sous presse ce numéro. Voir ci-contre.*

Nous avons donc finalement reçu, daté du 17 novembre, un courrier du cabinet du maire de Paris, qui nous confirme que "la municipalité parisienne a bien pris acte de l'avis des riverains [...] consultés au travers d'un vote dans le cadre de la concertation engagée sur le projet de Quartier vert".

Le courrier poursuit en précisant que "la proposition de mise en sens unique de la rue de la Poterne des Peupliers [...] rencontre une certaine réticence de la part de la Préfecture de police, en tout cas pour une mise en œuvre avant la fin des travaux du tramway".

Une réunion a été organisée en juillet dernier entre la Ville de Paris (avec Pierre Mansat, adjoint chargé des relations avec les collectivités territoriales d'Île-de-France, Denis Baupin, adjoint chargé des transports, et Jérôme Coumet, premier adjoint au maire du 13<sup>e</sup>) et des représentants de Gentilly pour "tenter de trouver une solution aux problèmes posés par cette commune"... Une nouvelle rencontre doit être organisée prochainement.

En bref, on commence à nous dire que, si le maire s'est bien engagé à respecter le vote des habitants, on pourrait en revanche surseoir quelque peu à la décision... en attendant qu'on l'oublie, peut-être, mais ça, c'est une autre paire de manches...

## Une écozac, quès aco ?

**À quoi peut ressembler un quartier écologique? Jeudi 17 novembre dernier, à l'initiative de l'association "Les Amis de l'Écozac", nous sommes allés visiter le désormais célèbre quartier BedZed, au sud de Londres.**

Les deux cents logements du site ne disposent pas du chauffage central. L'efficacité énergétique est assurée par une orientation sud de tous les bâtiments, une isolation renforcée et un système de ventilation sophistiqué. Toitures végétalisées et panneaux solaires complètent le dispositif. 80 % des eaux usées sont traitées sur place dans de curieux tonneaux sous serre contenant des plantes aquatiques et des bactéries. Les habitants disposent de voitures électriques en self service, ce qui diminue considérablement le nombre de places de stationnement.

Ce voyage, auquel participaient notamment Jérôme Coumet, premier adjoint au maire du 13<sup>e</sup>, une journaliste du *Parisien* et une autre de *Libération* ainsi que des habitants

du 13<sup>e</sup>, nous a permis de réaliser que le développement durable peut se décliner dans la conception de quartier, sans sacrifier la qualité de vie des habitants. Il s'agit là de principes de gestion de l'énergie, de l'eau, des déplacements qui peuvent prendre une forme tout à fait différente selon le contexte. Les performances affichées en termes de consommation énergétique sont impressionnantes : moins de 10 % de la consommation d'un logement traditionnel.



Le surcoût à la construction est rapidement amorti, au bénéfice des habitants du quartier... et de ceux de la planète. ■

Florence Lamblin



## La fête des voisins 2005

Le 31 mai dernier, à l'occasion de la fête des voisins, l'association Les Peupliers tenait table ouverte sur la place de l'Abbé-Georges-Hénocque pour la troisième année consécutive, ce qui en fait un rendez-vous incontournable pour les habitants du quartier



et même les élus du 13<sup>e</sup> désireux de boire un verre et partager des agapes lors d'une agréable soirée printanière en plein air.

Chacun a, selon un usage maintenant bien établi, apporté ses victuailles et sa boisson, sa table et sa chaise, et l'on a partagé le tout dans une ambiance festive et musicale!

C'est aussi, bien sûr, l'occasion pour les habitants de rappeler aux élus leurs engagements sur le quartier vert Peupliers dont le plan de circulation, voté à 57% par les habitants en juin 2003, n'est toujours pas appliqué. Ce quartier souffre en effet d'un très important transit automobile, source de pollution, de bruit et d'accidents, et cet aménagement permettrait de réduire le flot automobile qui traverse notre quartier quotidiennement. Celui-ci n'est pas encore tout à fait un quartier vert, mais "le vote des habitants sera respecté" nous a assuré l'an dernier le maire de Paris, Bertrand Delanoë, reste à savoir quand... ■

Florence Lamblin



Photos Jérôme Marcillet

## Les Amis de l'ÉcoZAC

**"Face aux enjeux du développement durable et aux profondes transformations de la société qu'ils impliquent, l'impulsion donnée par des réalisations exemplaires en matière d'aménagement peut être déterminante".**

**Après ces quelques lignes extraites du site\* des "Amis de l'Écozac", son fondateur, Philippe Bovet, nous présente en quelques mots le projet défendu par l'association.**

L'association "Les Amis de l'EcoZAC" a été fondée il y a six ans. Dans presque six mois, le cahier des charges pour l'aménagement de la ZAC de Rungis aura été entériné. Pour l'occasion, voici le rappel de quelques informations majeures :

→ Il nous paraît toujours aberrant que, en 2005, au moment où le pétrole vaut 60 dollars le baril, des bâtiments prévus pour durer au moins un siècle ne soient pas conçus avec une réflexion poussée sur leur consommation énergétique.

Alors que tout le monde parle de reconsidérer la place de la voiture en ville et que la ZAC sera à quelques dizaines de mètres du tramway des Maréchaux, est-il opportun qu'une voie automobile de transit la traverse, alors qu'aucune route n'a jamais traversé ce terrain ?

→ L'écologie entraîne des surcoûts ? L'énergéticien Olivier Sidler (<http://sidler.club.fr/>) rappelait récemment : "Le surcoût des solutions énergétiques performantes est de l'ordre de

*3000 à 4000 euros par logement collectif. Savez-vous combien coûte une place de parking en sous-sol ? 10 000 à 15 000 euros. Et le financement du logement social a bien sûr inclus de longue date ces coûts sans état d'âme! Pour un coût de construction de 1200 euros/m<sup>2</sup>, savez-vous combien un promoteur vend le logement ? 3200 euros/m<sup>2</sup>! Alors, cherchons les surcoûts là où ils sont, et surtout là où il est légitime qu'ils soient!"*

→ Cette ZAC peut être novatrice. Un seul exemple : depuis la canicule de 2003, toute maison de retraite doit être équipée d'une pièce refroidie, c'est-à-dire climatisée. Pourquoi ne pas équiper cette Mapad d'une climatisation solaire, une technique aujourd'hui éprouvée ? ■

Philippe Bovet

\* Association des Amis de l'EcoZAC de la place de Rungis (Paris 13<sup>e</sup>)  
Maison des associations. 11, rue Caillaux  
75013 Paris. Tél. : 06 11 34 02 73  
[www.ecozac-paris.org](http://www.ecozac-paris.org)

### ZAC de Rungis

Depuis 2002, l'association Les Peupliers a réclamé une démarche "développement durable" pour cet aménagement. En mai 2005, un vœu dans ce sens a été adopté en Conseil de Paris et, depuis septembre, des études sont en cours pour la prise en compte de cette dimension dans le projet.

Quelques demandes de notre association, qui participe activement à la concertation :

- L'immeuble de bureaux prévu, de 20 000 m<sup>2</sup>, doit être construit sans parkings, le site étant accessible par les transports en commun et au cœur du quartier vert Peupliers.
- La création d'une piste cyclable à contresens, demande retenue dans le projet.
- La liaison "douce", piétons, vélos, prévue dès 2002 entre le parc Montsouris et le jardin du Moulin de la Pointe via le jardin Rungis, doit être étudiée et intégrée au projet.
- La démarche Haute Qualité Environnementale doit être étendue à l'ensemble des bâtiments.
- La réalisation de jardins partagés doit être intégrée également.

## Plan de déplacements de Paris (PDP) et pollution

La concertation sur le Plan de déplacements de Paris (PDP) a commencé en novembre à l'institut Pasteur avec un premier colloque intitulé Santé et pollution.\*

Tous les experts sont d'accord : la pollution tue. Les particules fines émises principalement par les moteurs Diesel causeraient plus de 350 000 décès prématurés en Europe chaque année. L'espérance de vie à Paris serait inférieure d'un an à celle de Stockholm du fait de la mauvaise qualité de l'air. Le milieu médical, d'abord réticent à admettre les effets de la pollution sur la santé, est aujourd'hui convaincu de ses effets néfastes



depuis les résultats de l'étude ERPUR parus en 1996. Depuis, les études se succèdent, mettant en évidence l'augmentation des allergies, les impacts sur le système cardiovasculaire et respiratoire.

La France compte trois millions d'asthmatiques, et ce chiffre est en constante augmentation. En ce qui concerne les enfants, une récente étude publiée dans la revue *Epidemiology* indique qu'un enfant vivant à proximité d'une voie à grande circulation a 89 % de chances de plus de devenir asthmatique qu'un enfant vivant à plus de 1600 m d'un axe routier.

Marc Ambroise-Rendu, d'Île-de-France Environnement, fait remarquer à ce propos que, le long du périphérique, on compte 112 équipements sportifs, de nombreux établissements scolaires et jardins publics. La circulation automobile est la principale cause de dégradation de la qualité de l'air à Paris. Les Parisiens sont exposés à des taux de dioxyde d'azote dépassant les seuils réglementaires européens. La limitation de la circulation automobile est donc un enjeu majeur de santé publique. ■

*Florence Lamblin*

<http://www.debatdeplacements.paris.fr/>



### La Traverse Bièvre-Montsouris bientôt dans notre quartier

Cette desserte sera équipée de minibus non polluants d'une vingtaine de places, dotés d'un plancher très abaissé pour être accessible à tous. Elle sera utilisable avec les titres de transports classiques : tickets, carte orange, Navigo et reliera le 13<sup>e</sup> et le 14<sup>e</sup> arrondissement en vingt-huit arrêts à partir de Tolbiac jusqu' à Alésia.

L'association Les Peupliers a participé activement à l'élaboration de son parcours, dans les commissions des 13<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup> arrondissements. L'inauguration doit avoir lieu le 10 décembre à 11 h 30, place de l'Abbé-Georges-Hénocque. Venez nombreux! ■

*Marie-Claire Cohen*



*Vous n'êtes pas encore adhérent(e)? Rassurez-vous, rien n'est perdu : il vous suffit de découper et compléter le bulletin ci-dessous et de nous le renvoyer!*



### BULLETIN D'ADHÉSION

#### Adhérez à l'association "Les Peupliers"

association loi 1901. 6, rue Charles-Fourier. 75013 Paris.  
[association.lespeupliers@wanadoo.fr](mailto:association.lespeupliers@wanadoo.fr) et <http://ass.lespeupliers.free.fr>

M., Mme \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ mail \_\_\_\_\_

Verse, le (date) \_\_\_\_\_

la somme de 10 euros, cotisation annuelle à l'association

Signature : \_\_\_\_\_

